



Cellu M6[®] Endermolab

GUIDE D'UTILISATION

Veillez lire attentivement l'intégralité de ce guide avant d'utiliser votre appareil.

© LPG Systems 2024. LPG[®], CELLU M6[®], Ergolift[™], KEYMODULE[™] et ENDERMOWEAR[®] sont des marques déposées par LPG SYSTEMS et/ou sur lesquelles elle détient des droits exclusifs. Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite.

GU 0904
Edition E1 du 01/2024

Félicitations pour l'achat de votre appareil Cellu M6[®] Endermolab i.

Ce modèle représente le fruit de nombreuses années d'expérience dans la conception et la production d'appareils de traitement des tissus cutanés. Vous pourrez en apprécier pleinement la perfection technique et la fiabilité qui ont fait de LPG Systems le leader dans ce domaine.

Ce guide d'utilisation contient la description du fonctionnement, les instructions pour l'entretien de base à effectuer périodiquement et les consignes de sécurité.

Nous vous rappelons que votre appareil est destiné au traitement du tissu conjonctif. Il doit être utilisé uniquement par un professionnel qui aura préalablement assisté à la formation constructeur dispensée par LPG Systems ou un distributeur agréé si vous résidez hors de France. Dans le moindre doute concernant le fonctionnement ou l'entretien de votre appareil, n'hésitez pas à contacter le Service Client de LPG Systems :

N° Azur 0810 786 900

(Prix d'appel local, France uniquement)

Ou le +33 (0)4 75 78 69 89

ATTENTION

Pour mieux répondre aux besoins et attentes de ses clients, LPG Systems est continuellement à la recherche d'améliorations dans la conception et la qualité de ses produits. C'est pourquoi, il se peut qu'il y ait quelques différences minimales entre votre appareil et celui décrit dans le guide.

→ CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Un appareil Cellu M6® Endermolab i
- Une tête Ergodrive™
- Un ensemble Keymodule™ (KM80)
- Une tête TR50
- Un jeu de têtes auxiliaires (TR15 et TR30)
- Un jeu de micro-buses et micro-têtes
- Une tête Ergolift™
- Deux chambres Ergolift™ (Ergolift™ 20 et Ergolift™ 10)
- Un jeu de têtes lift
- Deux cordons d'alimentation
- Un environnement PLV

Selon la version que vous avez en main, « B », « 2i » ou « i » (voir N° de série sur la plaque signalétique), certains protocoles ne sont pas activables et les accessoires associés ne sont pas fournis. En conséquence, les paragraphes les décrivant ne concernent pas cette version (voir tableau page suivante).

Dans le moindre doute concernant le fonctionnement de votre appareil ou pour évoluer vers un modèle complet, n'hésitez pas à contacter le Service Client de LPG Systems ou votre Distributeur.

	Version 2 i	Version i	Version i B
Ergodrive	√	√	√
KM80	√	√	√
TR50	√	√	√
TR30, TR15	√	√	√
Micro Buses Micro Têtes	√	√	√
Ergolift	√		
Ergolift 20 Ergolift 10	√		
Têtes Lift		√	
TML30 TML20 TML10		√	
GU	√	√	√
Cordon	√	√	√
PLV	√	√	√

1.	DESCRIPTIF DE L'APPAREIL	5
—		
2.	DESCRIPTIF DES COMMANDES	7
—		
3.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	15
—		
4.	ENTRETIEN	18
—		
5.	ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	28
—		
6.	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	29
—		
7.	TÊTES DE TRAITEMENT	30
—		
8.	ENDERMOWEAR®	51
—		
9.	GARANTIE	52
—		
10.	APPENDIX : COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE	56

UTILISATION ATTENDUE

L'appareil Cellu M6® Endermolab i est un dispositif destiné à des fins thérapeutiques. Il peut être utilisé pour :

1. Réduire le lymphoedème secondaire du bras après mastectomie, améliorer les lymphoedèmes secondaires,
2. Améliorer la circulation lymphatique dans la zone traitée,
3. Soulager les douleurs musculaires mineures, soulager les spasmes musculaires,
4. Soulager les courbatures musculaires,
5. Améliorer la circulation sanguine locale, augmenter la circulation sanguine lors de réhabilitation de brûlures,
6. Réduire l'apparence de la cellulite et la circonférence des zones traitées,
7. Améliorer temporairement la circulation lymphatique et la circulation sanguine locale pour améliorer la trophicité de la peau dans les zones traitées,
8. Améliorer la qualité de la peau, les cicatrices, la fibrose,
9. Améliorer les effets du vieillissement de la peau (rides, relâchement cutané, ridules, infiltration de graisse, fermeté, élasticité, teint, poches sous les yeux),
10. Stimuler les fibroblastes (synthèse de collagène, élastine, acide hyaluronique).

L'appareil peut être utilisé dans un hôpital, des centres de rééducation ou institution, par des spécialistes et des kinesithérapeutes. Il s'agit d'un dispositif indépendant, il n'est pas cumulable avec d'autres appareils. Il doit être utilisé par des professionnels, spécialement formés par LPG SYSTEMS ou par un distributeur agréé dans l'utilisation de l'appareil et n'est pas adapté pour une utilisation à domicile. L'appareil est prévu pour être utilisé sur des adultes uniquement.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

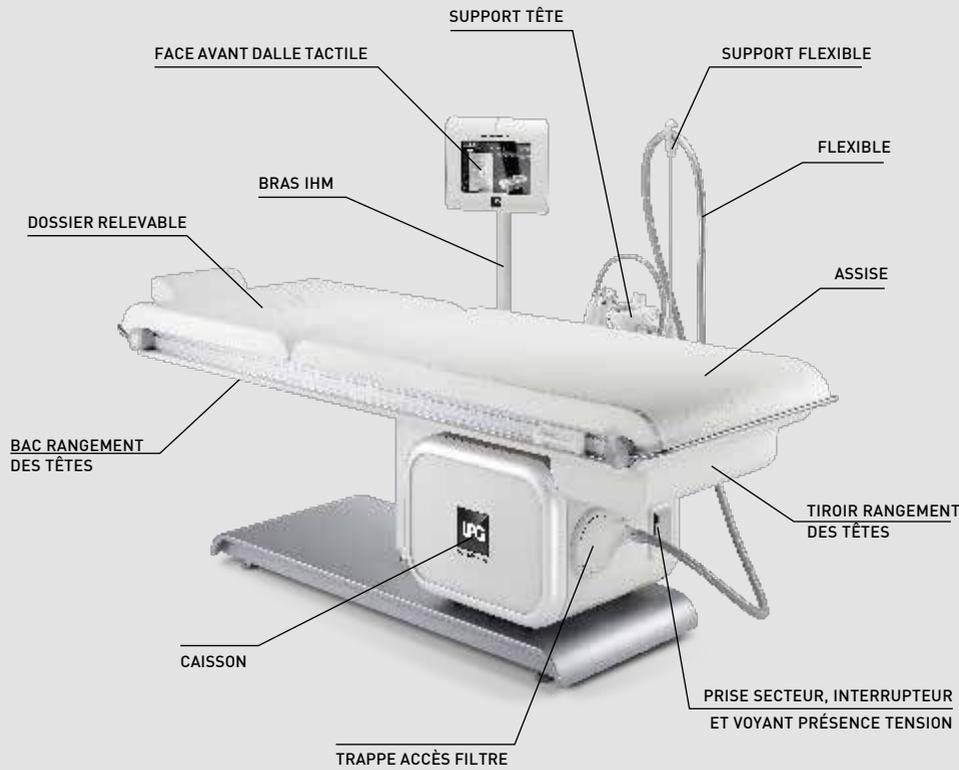
Les principes de fonctionnement du dispositif médical Cellu M6® Endermolab i consistent en une force d'aspiration couplée à des mouvements de rouleaux/ clapets, réalisée à l'aide des têtes de traitements. Ces têtes sont posées sur la peau non lésée du patient puis déplacées sur l'ensemble de la zone à traiter par le professionnel spécialement formé par LPG Systems.

≥ ATTENTION

Le constructeur se réserve le droit de modifier les spécifications techniques du produit sans notification préalable. Toute reproduction, même partielle, est interdite. Toutes les illustrations de ce guide d'utilisation sont non contractuelles.

→ L'APPAREIL CELLU M6® ENDERMOLAB ⓘ (SUITE)

→ TIROIR ET BAC DE RANGEMENT DES TÊTES



→ ACCÈS AU FILTRE



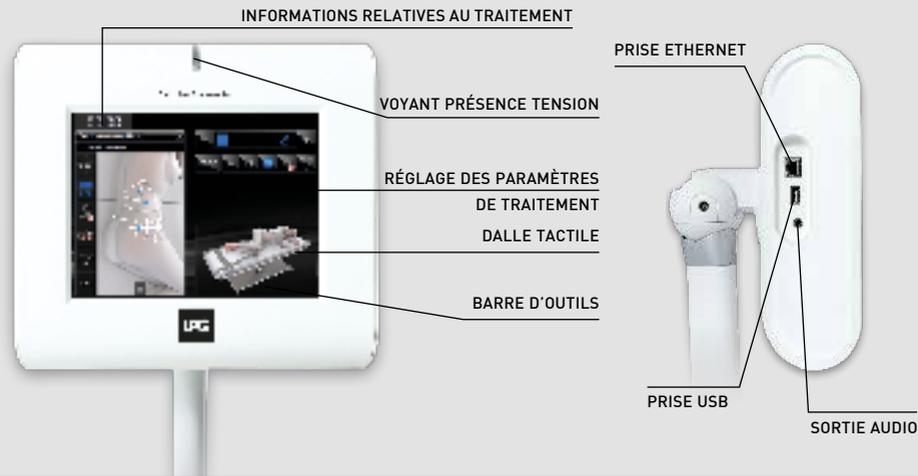
PORTE ACCÈS FILTRE

ATTENTION

L'appareil ne peut fonctionner que s'il est relié au secteur par ses deux cordons d'alimentation et que l'interrupteur de mise sous tension est allumé en vert.

Au démarrage de votre appareil, veuillez patienter plusieurs secondes avant l'apparition des premières informations sur votre écran.

→ ECRAN DE COMMANDE



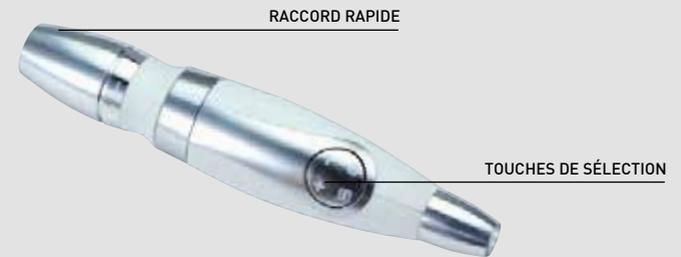
→ TÊTE TR50



→ TÊTE ERGODRIVE™



→ ADAPTATEUR



→ TÊTIÈRE



→ DOSSIER RELEVABLE

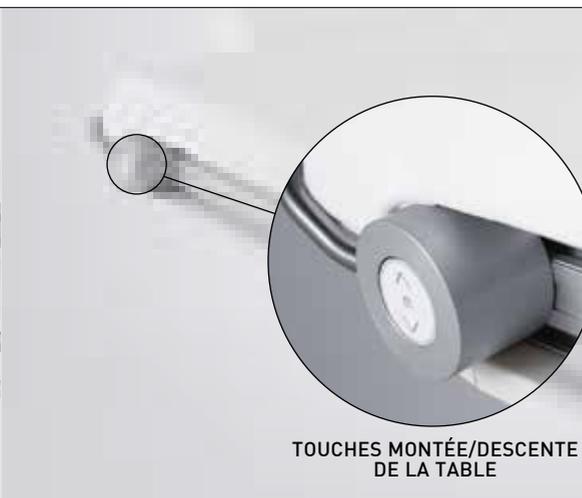
Pour relever ou rabattre le dossier de la table, tirez sur la poignée située sous le dossier relevable puis soulevez ou abaissez le dossier tout en maintenant votre action sur la poignée.



→ CONNEXION ENTRE LE CAISSON ET LA TABLE



→ RÉGLAGE HAUTEUR



TOUCHES MONTÉE/DESCENTE DE LA TABLE

La hauteur de la table est réglable à partir des commandes situées sur la table (voir photo ci-contre). Il vous suffit d'appuyer sur les touches correspondantes pour monter ou descendre la colonne.

→ RÉGLAGE DE LA FACE AVANT

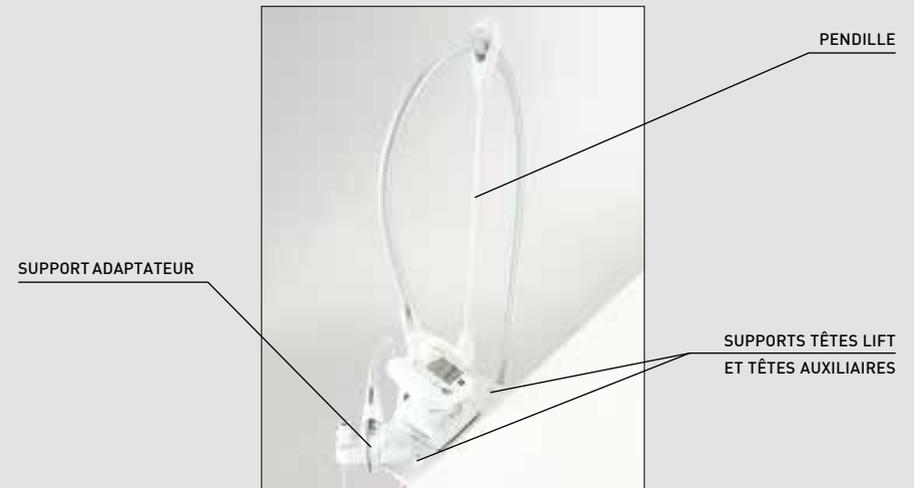
La position de la face avant est réglable grâce à sa molette articulée.

Pour régler la face avant, il vous suffit de l'orienter dans la position souhaitée.



→ TABLETTE

L'appareil Cellu M6^e Endermolab i est équipé d'une tablette permettant de déposer les différentes têtes de traitement.



Cette tablette peut être déplacée sur toute la longueur de la table, il suffit pour cela de la faire glisser sur le rail prévu à cet effet :



→ SANGLES

Votre appareil Cellu M6® Endermolab i est livré avec un jeu de sangles constitué d'une sangle latérale et de deux sangles longitudinales. Ces sangles doivent être mises en place comme indiqué sur les photos ci-dessous

Mise en place de la sangle latérale :



Mise en place des sangles longitudinales :



→ CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Il convient de toujours observer les précautions d'usage lors de l'utilisation d'un appareil électrique, y compris les suivantes : lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

DANGER - POUR MINIMISER LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE :

- Toujours débrancher l'appareil de la prise secteur après utilisation et avant son nettoyage.

- Vérifier que la tension de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension nominale de la prise secteur.
- L'appareil doit être impérativement relié par l'intermédiaire du cordon secteur fourni¹ à une prise secteur murale avec terre aux normes électriques en vigueur. Aucun adaptateur secteur ne doit être utilisé avec cet appareil.

→ AVERTISSEMENT

POUR MINIMISER LE RISQUE DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE LESIONS SUR LA PERSONNE :

- Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période ou avant de mettre ou de retirer des pièces.
- Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil lorsqu'il est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles préconisées par LPG Systems. Ne pas utiliser de pièces non recommandées par LPG Systems.
- Ne jamais utiliser cet appareil si le cordon secteur ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il a pris une humidité excessive. Retourner l'appareil au centre de service de LPG Systems pour examen et réparations.
- Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur le cordon secteur.
- Dérouler entièrement les cordons secteur et les maintenir à l'écart de surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser l'appareil si les aérations sont obstruées. Veiller à garder les ouvertures exemptes de poussière et assimilés.
- Ne jamais faire tomber ni insérer un objet dans une ouverture, ne pas aspirer de corps solides ou liquides, ce qui endommagerait l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur un sol poussiéreux, incliné, dans un environnement humide ou exposé aux intempéries.
- Ne pas utiliser en présence de produits aérosols (vaporisateurs) ou d'oxygène.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position arrêt puis débrancher l'appareil.
- Il est interdit d'utiliser des composants ou pièces détachées non qualifiées par LPG Systems.

≥ ATTENTION

Avant toute utilisation, veillez à ce que les sangles soient convenablement accrochées.

≥ ATTENTION

¹Europe VII-H05VVF3G1,50-C19 & VII-H05VVF3G1,00-C13 ; Italy I/3/16-H05VVF3G1,50-C19 & I3G-H05VVF3G1,00-C13 ; Switzerland 23G-H05VVF3G1,50-C19 & 12G-H05VVF3G1,00-C13 ; UK BS13/13-H05VVF3G1,50-C19 & BS13/13-H05VVF3G1,00-C13 ; Japan 498GJ-VCTF3X2,00-C19 & 498GJ-VCTF3X1,25-13V ; USA, Canada, Mexico N5/15-SJT3X14AWG-C19 & 498G-SJT3X18AWG-C13 (connect to Hospital grade receptacle in hospital environment)

→ PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

ATTENTION : CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Votre appareil est destiné à être utilisé sur peau saine, et en bonne santé. Il est important de lire et de suivre toutes les précautions d'utilisation et contre-indications qui vont suivre avant l'utilisation de votre appareil.

- Ne jamais toucher simultanément le patient et des câbles ou connexions non protégés de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'adaptateur comme tête de traitement, directement en contact avec la peau.
- Ne pas utiliser les têtes de traitement motorisées pour effectuer un traitement du cuir chevelu.
- Utiliser uniquement les têtes de traitement fournies avec votre appareil ou préconisées par LPG Systems.
- Utiliser les tenues de traitement ENDERMOWEAR® de LPG Systems uniquement.
- LPG Systems se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation non appropriée.
- L'utilisateur devra être particulièrement attentif aux sensations de la personne traitée.
- L'utilisateur doit s'assurer que les paramètres (intensité, séquentialité, différentiel...) sont toujours adaptés aux tissus cutanés à traiter.
- Ne pas utiliser les prises USB et ethernet pendant le traitement.
- Précaution Service : risque d'explosion si remplacement de la batterie par une non préconisée. Jeter la batterie usagée dans un système de collecte.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en dehors de limites environnementales spécifiées (voir spécifications techniques).
- Ne pas utiliser les têtes de traitement directement sur la peau. Utiliser les tenues de traitement endermowear® de LPG Systems.
- Ne pas appliquer sur l'appareil un poids supérieur à 135kg.
- Les commandes permettant de régler la hauteur de la table peuvent être inhibées par une simple déconnexion du câble.
- Lorsque l'appareil est utilisé sans surveillance, il doit être en position la plus basse de façon à éviter les risques de chute.
- Après utilisation, positionner la table au plus bas de façon à éviter les risques de chute.

→ CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas traiter les plaies ouvertes, les yeux, les zones intra-cavitaires, les muqueuses, les parties génitales, les mamelons.
- Cet appareil n'est pas recommandé pour les femmes enceintes. En cas de grossesse, ne pas traiter la région lombo-abdominale, demander l'avis du médecin traitant pour le traitement.
- Ne pas traiter un patient présentant une pathologie infectieuse, une tumeur évolutive, une phlébite, une plaie ou une zone infectée.
- Ne pas traiter un patient atteint d'un cancer de la peau, présentant une tumeur ou autres lésions cancéreuses. En cas d'antécédent de tumeur et de rémission, demander l'avis du médecin traitant.
- Ne pas traiter les zones inflammatoires ou enflées, ou les cicatrices suite à une chirurgie récente sans avis médical et sans formation à l'utilisation de l'appareil LPG® dans le domaine concerné.
- Ne pas traiter les personnes présentant des troubles circulatoires, sans préalablement demander l'avis du médecin traitant.
- Ne pas traiter un patient qui présente une douleur inexpliquée et persistante sans avis médical et sans formation à l'utilisation de l'appareil LPG® dans le domaine concerné.
- Ne pas traiter un patient après un traitement médical invasif sans l'avis du médecin ou du chirurgien ayant réalisé le traitement et sans formation à l'utilisation de l'appareil LPG® dans le domaine traité.
- Pour éviter tout risque de contusions, faire preuve de prudence lorsqu'il s'agit de déterminer le niveau de sensibilité d'un patient.
- Arrêter immédiatement le traitement si le patient éprouve des douleurs et consulter un médecin.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des éruptions cutanées, de l'herpès, de l'acné inflammatoire ou infecté, du vitiligo.
- En raison des risques d'interférences possibles, il est important que le professionnel s'assure que le patient n'est pas doté d'un dispositif médical personnel, tel qu'un stimulateur cardiaque. Dans l'affirmative, il convient de se renseigner sur le dispositif en question pour s'assurer que des interférences éventuelles ne viennent pas perturber l'utilisation de l'appareil.
- Cette liste n'étant pas exhaustive, demander systématiquement l'avis du médecin traitant en cas de doute.
- Pour une liste plus détaillée des indications et des contre-indications des soins endermologie® se référer aux manuels de formation.

≥ ATTENTION

Il est strictement interdit de modifier votre appareil sans l'autorisation de LPG. Tout accident grave survenu avec l'utilisation de votre appareil doit faire l'objet d'une notification à LPG Systems et à l'ANSM.

≥ ATTENTION

Cet appareil contient des programmes destinés à guider l'utilisateur en vue de l'obtention des meilleurs résultats escomptés en fonction de chaque cas traité. En aucun cas, ils ne constituent une garantie de réussite du traitement, laquelle varie selon la morphologie, la physiologie, l'hygiène de vie et le comportement alimentaire de chaque patient.

→ INDEX

PLAQUE SIGNALÉTIQUE D'IDENTIFICATION	19
NETTOYAGE DE L'APPAREIL	20
REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE ET DE LA MOUSSE FILTRANTE	21
INSTRUCTIONS POUR DÉCONNECTER LES TÊTES DE TRAITEMENT MOTORISÉES	23
INSTRUCTIONS POUR DÉCONNECTER LE FLEXIBLE	24
INSTRUCTIONS POUR DÉCONNECTER L'ADAPTATEUR	25
CORDONS SECTEUR	26
FICHE DE SUIVI D'ENTRETIEN	27

→ PLAQUE SIGNALÉTIQUE D'IDENTIFICATION

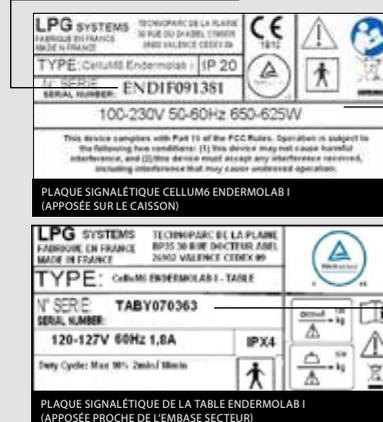
Votre appareil est identifiable grâce à deux numéros de série correspondant à la table pour l'un et au caisson pour l'autre. Chacun de ces numéros de série est mentionné sur la plaque signalétique apposée sur la partie correspondante.

Ces plaques signalétiques indiquent aussi la tension d'alimentation de l'appareil. Lorsque vous contactez le service client de LPG Systems pour un problème technique, veuillez indiquer les numéros de série de votre appareil Cellu M6[®] Endermolab i.

Ces numéros de série vous renseignent sur l'année et le mois de fabrication de votre appareil. La lettre donne l'année de fabrication : Z= 2009, A= 2010, B= 2011...

Tandis que les deux chiffres indiquent le mois de production : 01= janvier, 02= février...

NUMÉRO DE SÉRIE DU CAISSON

TENSION D'ALIMENTATION
FRÉQUENCE ET PUISSANCE

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA TABLE

 Ce pictogramme signifie que l'appareil est mis sur le marché après le 13 Août 2006. Conformément à la directive 2002/96/CE, il ne peut être jeté avec les ordures ménagères classiques et doit faire l'objet d'une collecte sélective appropriée. Lorsque votre appareil est en fin de vie, vous devez contacter Récyllum qui vous indiquera la solution de collecte la plus appropriée (www.recyllum.com). Vous ferez ainsi un geste pour l'environnement et contribuerez à la

préservation des ressources naturelles.

 Ce pictogramme signifie que certains avertissements ou précautions spécifiques associés à ce dispositif ne se trouvent pas sur l'étiquette.

 Ce pictogramme signifie consulter impérativement les documents d'accompagnement avant utilisation de votre appareil.

 Ce pictogramme indique les nom et adresse du fabricant.

≧ ATTENTION

La plaque signalétique de votre appareil peut évoluer. Celle qui est approuvée est celle qui est apposée sur votre appareil. Conformément à la réglementation en vigueur, LPG Systems adhère à l'éco-organisme Récyllum et finance ainsi la filière de recyclage agréée pour les déchets électroniques professionnels.

 Ce pictogramme signifie que votre appareil comporte des parties appliquées de type BF qui entrent en contact avec le patient. Elles sont isolées électriquement de toutes les autres parties de l'appareil. Ces parties appliquées sont : les têtes de traitement.

 Ce pictogramme signifie stocker à l'abri des intempéries.

 Ce pictogramme signifie limites de températures.

 Ce pictogramme signifie limite d'humidité relative

 Ce symbole signifie « tension dangereuse »

 Ce symbole signifie « à utiliser sous prescription »

 Ce pictogramme signifie que la charge mécanique extérieure maximale admise sur cet appareil est égale à 170kg.

 Ce pictogramme signifie que le poids maximale du patient admis sur cet appareil est égal à 135kg.

 Ce pictogramme signifie consulter impérativement les documents d'accompagnements avant utilisation de votre appareil.

→ NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Il est conseillé de nettoyer votre appareil le plus souvent possible, non seulement pour des raisons d'hygiène et d'esthétique mais aussi parce que ce nettoyage contribue à le maintenir en bon état de marche et à prolonger sa durée de vie.

Il est nécessaire de le nettoyer après chaque utilisation avec une éponge humide non abrasive.

À l'aide d'un aspirateur et d'un embout fin, nettoyer les parties suivantes :

- Intérieur du tiroir rangement des têtes.
- Intérieur du bac de rangement des têtes.
- Intérieur de la porte d'accès aux filtres.

À l'aide d'une éponge humide, nettoyer les parties suivantes :

- Tous les capots extérieurs.
- Les flexibles.
- Les cordons d'alimentation.

À l'aide d'un chiffon imbibé d'un peu de produit ménager sans alcool, nettoyer les parties suivantes :

- Écran de contrôle et tableau de bord.
- Intérieur du tiroir rangement des têtes.
- Intérieur du bac de rangement des têtes.
- Intérieur de la porte d'accès aux filtres.

≥ ATTENTION

Proscrire les produits agressifs tels que l'acétone, le trichloroéthylène ou l'alcool à 90°.

→ REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE ET DE LA MOUSSE FILTRANTE

Votre appareil comporte 1 cartouche filtrante qui garantit l'efficacité de votre appareil et prolonge sa durée de vie.

Vous devez remplacer votre cartouche filtrante dès qu'un des messages ci-dessous s'affiche sur votre écran :

Icône indiquant qu'il faut changer les filtres (**fig. 2**).

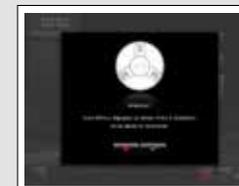


FIG. 1



FIG. 2

CHANGER LES FILTRES

Vous devez alors accéder au menu « changement de filtre » comme indiqué ci-après :

Sélectionner le menu maintenance en appuyant sur cette touche (**fig. 3**).



FIG. 3

APPUYER SUR CETTE TOUCHE



FIG. 4

APPUYER SUR CETTE TOUCHE

Sélectionner le menu « filtre » en appuyant sur cette touche (**fig. 4**).

L'écran « changement de filtre » vous indique le filtre qui doit être remplacé : (**fig. 5**).

Lorsque votre cartouche filtrante est remplacée, vous devez initialiser son compteur filtre en appuyant sur le bouton correspondant : (**fig. 6**).

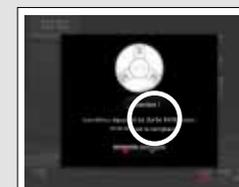


FIG. 5

COMPTEUR FILTRE DÉPASSÉ

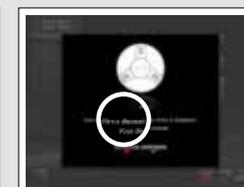


FIG. 6

COMPTEUR FILTRE

→ REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE FILTRANTE

Pour remplacer votre cartouche filtrante, suivez la procédure ci-dessous.

Ouvrez la trappe accès filtre. Dévissez la cartouche filtrante et la remplacer par une neuve.

Pensez à vous réapprovisionner en cartouches filtrantes auprès du Service Client de LPG Systems de façon à en avoir toujours de rechange.



→ REMPLACEMENT DE LA MOUSSE FILTRANTE

Pour remplacer votre mousse filtrante, suivez la procédure ci-dessous.

1. Soulever le capot vers le bas en glissant vos mains dans les encoches prévues à cet effet (comme indiqué sur la photo ci-dessous)
2. Déclipser le capot
3. Puis remplacer la mousse filtrante par une neuve



→ INSTRUCTION POUR CONNECTER/DÉCONNECTER LES TÊTES DE TRAITEMENT MOTORISÉES

Pour **connecter** les têtes sur le flexible, procéder comme indiqué ci-dessous :

Verrouiller le flexible (**fig.1**).

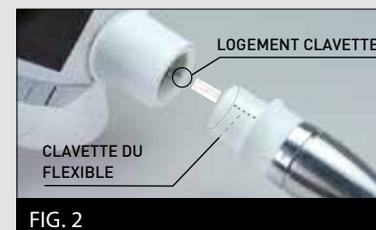
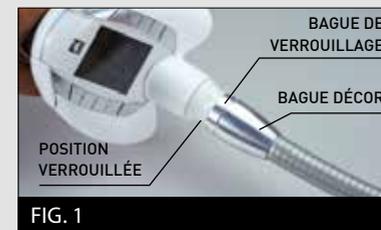
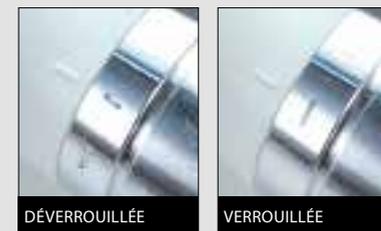
Positionner le flexible de façon à ce que la clavette du flexible vienne se loger dans son logement (**fig.2**).

Poussez le flexible jusqu'à l'obtention d'un « clic ».

Pour **déconnecter** les têtes, procéder à l'opération inverse : Déverrouiller la connexion en tournant la bague de verrouillage (**fig.3**).

Soulever la bague de verrouillage (**fig.4**).

Puis retirer le flexible délicatement en tirant sur la bague blanche (**fig.5**).



⚠ ATTENTION

Mettre l'appareil hors tension.
Ne jamais utiliser votre appareil sans cartouche filtrante.

→ INSTRUCTION POUR DÉCONNECTER LE FLEXIBLE

Le flexible peut être déconnecté du caisson, pour cela il suffit de suivre la procédure indiquée ci-dessus :

- Déverrouiller la connexion en tournant la bague alu (**fig.1**).
- Soulever la bague alu (**fig.2**).
- Puis retirer le flexible délicatement en tirant sur la bague blanche (**fig.3**).



FIG.1



FIG.2



FIG.3



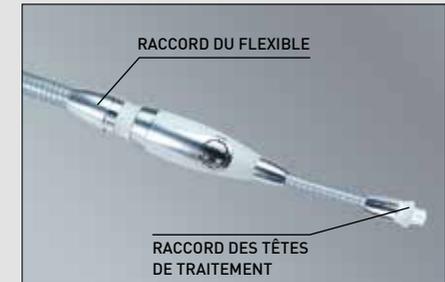
FLEXIBLE DÉCONNECTÉ

→ INSTRUCTION POUR CONNECTER/DÉCONNECTER L'ADAPTATEUR

Pour connecter et déconnecter l'adaptateur au flexible, suivre les procédures ci-dessous.

Seules les têtes auxiliaires, l'embout micro-buses et les têtes Lift peuvent être connectées à l'adaptateur.

La connexion se fait par un simple raccord push-pull.



CONNEXION ADAPTATEUR



CONNEXION TÊTE AUXILIAIRE



CONNEXION MICRO-TÊTES



CONNEXION TÊTE LIFT

→ CORDONS SECTEUR

Votre appareil est fourni avec deux cordons secteur à fiches différentes.

Avant la mise en route de votre appareil, vous devez tout d'abord connecter chacun des deux cordons secteur à leurs embases respectives :



Fiche C13 : à l'embase de la table



Fiche C19 : à l'embase du caisson

Puis branchez chacune des deux autres extrémités à une prise secteur murale équipée d'une terre aux normes électriques en vigueur.



Si les cordons d'alimentation de votre appareil sont endommagés, veuillez contacter le Service Client de LPG Systems qui vous les remplacera.

Service Client de LPG Systems :
N° Azur 0810 786 900
(France uniquement)
ou le +33 (0)4 75 78 69 89

→ FICHE SUIVEUSE D'ENTRETIEN

Remplacement des cartouches filtrantes : selon message d'avertissement.

Remplacement du kit de soins endermologie® visage : lorsque les clapets ne permettent plus un traitement correct de la peau, ils doivent être remplacés. Ils doivent être remplacés toutes les 14 heures environ.

DATE	NBRE D'HEURES	OPÉRATIONS EFFECTUÉES

≥ ATTENTION

Le cordon présentant la fiche rectangulaire (C19) doit être relié au caisson.

→ UN PETIT PROBLÈME ! QUE FAIRE ?

En cas de fonctionnement anormal de votre appareil, avant de faire appel au Service Client de LPG Systems ; il est conseillé d'effectuer les contrôles suivants :

- L'appareil (table et caisson) est-il raccordé aux deux prises secteur ?
- Les prises secteur sont-elles alimentées ?
- L'interrupteur de mise sous tension est-il allumé ?
- La cartouche filtrante est-elle propre et bien en place ?
- Les flexibles ne sont-ils pas obturés ?
- Les flexibles sont-ils correctement raccordés ?
- L'ensemble Keymodule de la tête Ergodrive™ est-il correctement monté ?

Une fois ces contrôles effectués, si le dysfonctionnement persiste, faire appel au service Client de LPG Systems ou au distributeur agréé le plus proche de chez vous en indiquant le modèle de votre appareil et son numéro de série .

Service Client de LPG Systems :
N° Azur 0810 786 900
(France uniquement)
ou le +33 (0)4 75 78 69 89

→ SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions L x l x h	185 x 70 x 149 cm
Poids net.....	140 kg
Dépression maximum régulée	69 kPa (690 mbar)
Refroidissement	par ventilation mécanique intégrée à la pompe
Indice de protection	IP 20
Classe de protection électrique	1
Température de fonctionnement	+10°C à +30°C
Température de stockage.....	-20°C à +70°C
Caractéristiques électriques caisson.....	100-230V / 50-60Hz / 625-650W

Caractéristiques électriques Table

Tension d'alimentation (V)	230	120	100	100
Fréquence (Hz)	50	60	50	60
Intensité absorbée (A)	1	1,8	2,1	2,1

Caractéristiques environnementales :

Température ambiante : + 10 à + 30°C en fonctionnement normal.
Humidité relative ambiante : 30 à 75% sans condensation.
Pression atmosphérique : pas d'influence notable des conditions ambiantes en fonctionnement.
Altitude max: 2500m

Caractéristiques générales :

Hauteur paramétrable : 65 à 90 cm au sol
Variation du dossier : 0 à 70°/à l'horizontale

Appareil équipé de têtes de traitement brevetées, partie appliquée de type BF.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Pour plus d'informations concernant la compatibilité électromagnétique, se référer à l'appendix « Compatibilité électromagnétique »

L'appareil Cellu M6® Endermolab i est marqué  en tant que dispositif médical au titre de l'annexe II de la directive 93/42/CEE (normes applicables IEC60601-1 Ed3 et normes collatérales).

Cellu M6® Endermolab

TÊTES DE TRAITEMENT

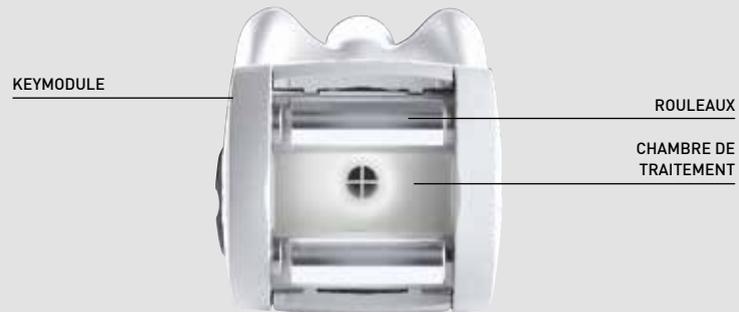
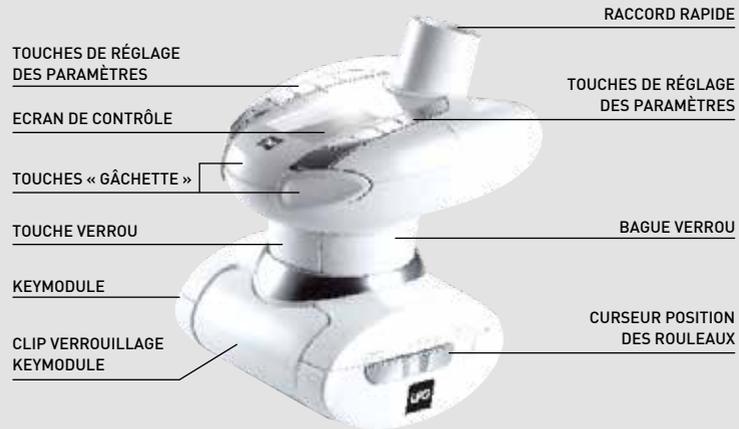


Modèle déposé

→ INDEX

DESCRIPTION DE LA TÊTE ERGODRIVE™	32
DESCRIPTION DE LA TÊTE TR50	36
DESCRIPTION DES TÊTES AUXILIAIRES	38
DESCRIPTION DE L'ADAPTATEUR	38
DESCRIPTION DE LA TÊTE ERGOLIFT™	39
DESCRIPTION DES CHAMBRES ERGOLIFT™	39
DESCRIPTION DES TÊTES LIFT	40
DESCRIPTION DES MICRO-TÊTES ET MICRO-BUSES	40
NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGOLIFT™ ET DES CHAMBRES ERGOLIFT™	42
NETTOYAGE DES TÊTES LIFT	42
NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGODRIVE™	45
NETTOYAGE DE LA TÊTE TR50	47
NETTOYAGE DES TÊTES AUXILIAIRES MICRO-TÊTES ET MICRO-BUSES	49
DESINFECTION DES TÊTES AUXILIAIRES	50

→ DESCRIPTION DE LA TÊTE ERGODRIVE™



→ DESCRIPTION DES KEYMODULE™

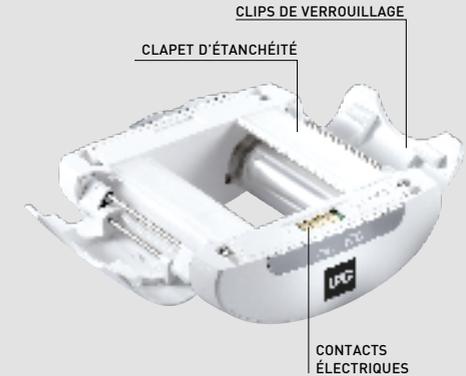
L'ensemble Keymodule™ est la partie inférieure interchangeable de la tête de traitement.
Il comprend les rouleaux motorisés et les clapets d'étanchéité.

Vous disposez d'un l'ensemble Keymodule™ (KM80).

Installation :

L'ensemble Keymodule™ est totalement compatible avec la tête Ergodrive.
Monter l'ensemble Keymodule™ comme indiqué sur les photos ci-dessous.

Effectuer les opérations inverses pour le libérer du support.



→ RÉGLAGE DES CURSEURS

L'ensemble Keymodule™ dispose d'une butée réglable à 4 positions qui permet d'ajuster l'écartement des rouleaux motorisés.

Lorsque le curseur est dans la position la plus à gauche (**fig. 1**), la mobilité maximum des rouleaux est assurée.

Lorsque le curseur est dans la position plus à droite (**fig. 2**), il n'y a pas de mobilité des rouleaux.

Lorsque le curseur est dans l'une des positions intermédiaires, la mobilité des rouleaux est réduite.



CURSEUR POSITION GAUCHE



FIG. 1



FIG. 2

→ FONCTION ROTATION LIBRE

La tête Ergodrive intègre une fonction qui permet d'utiliser le Keymodule en rotation libre.

Pour cela, il suffit de bloquer la bague verrou vers le haut (**fig.2**) en soulevant la bague (sans appuyer sur la touche verrou) jusqu'au « clic » puis relâcher.

La bague reste en position haute comme indiqué (**fig.3**).

Vous pouvez alors utiliser votre tête en rotation libre.

Pour débloquer et verrouiller la rotation de la tête, appuyer sur la touche (**fig.4**).



FIG. 1

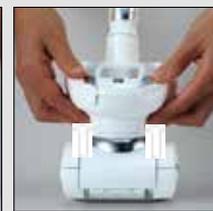


FIG. 2



FIG. 3

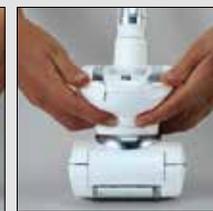


FIG. 4

La rotation de la tête peut être bloquée dans les 4 positions ci-dessous :



ROTATION 0



ROTATION 1



ROTATION 2



ROTATION 3



ROTATION 4

Nota :

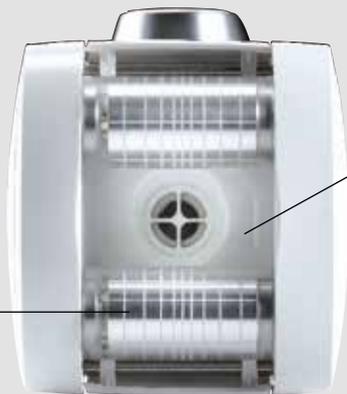
Ces 4 positions peuvent être trouvées en levant la bague à mi-course et en effectuant une rotation jusqu'à la position souhaitée.

→ DESCRIPTION DE LA TÊTE TR50

ECRAN DE CONTRÔLE

TOUCHES DE RÉGLAGE
DES PARAMÈTRESGÂCHETTE INVERSION
SENS DES ROULEAUXSUPPORT CLAPET
D'ÉTANCHÉITÉBOUTONS BLOCAGE
ROULEAU AVANTBOUTONS BLOCAGE
ROULEAU ARRIÈREBOUTONS DÉBLOCAGE
DES ROULEAUXCHAMBRE DE
TRAITEMENT

ROULEAUX



→ DESCRIPTION DE LA TÊTE TR50

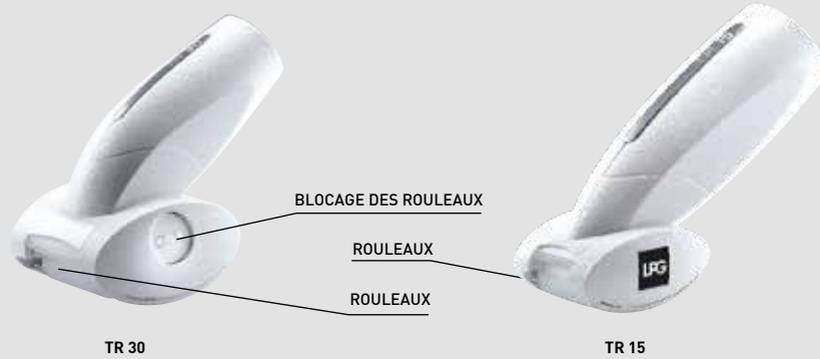
Blocage des rouleaux :

Vous avez la possibilité de bloquer les rouleaux de la tête TR50, il vous suffit d'appuyer sur les boutons correspondants comme indiqué sur la photo :

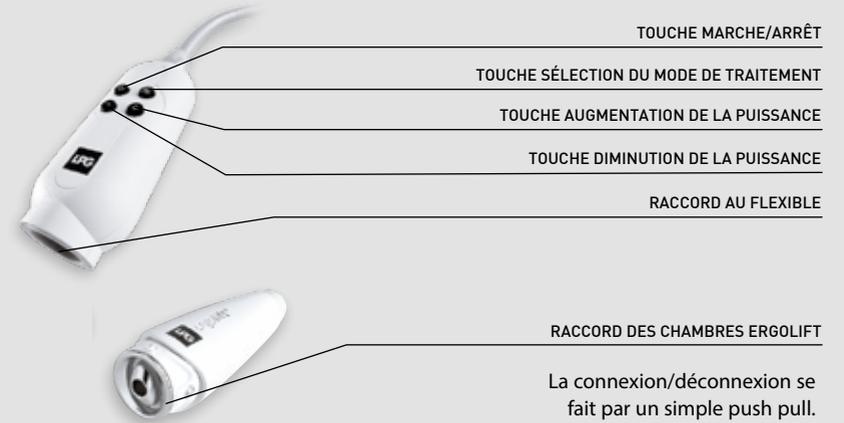
ROULEAUX
DÉBLOQUESBLOCAGE ROULEAU
AVANT ÉLOIGNÉBLOCAGE ROULEAU
ARRIÈRE ÉLOIGNÉBLOCAGE ROULEAU
ARRIÈRE
RAPPROCHÉBLOCAGE ROULEAUX
AVANT ET ARRIÈRE
RAPPROCHÉS**Inversion du sens des rouleaux :**

Chaque appui sur la gâchette inverse le sens des rouleaux.

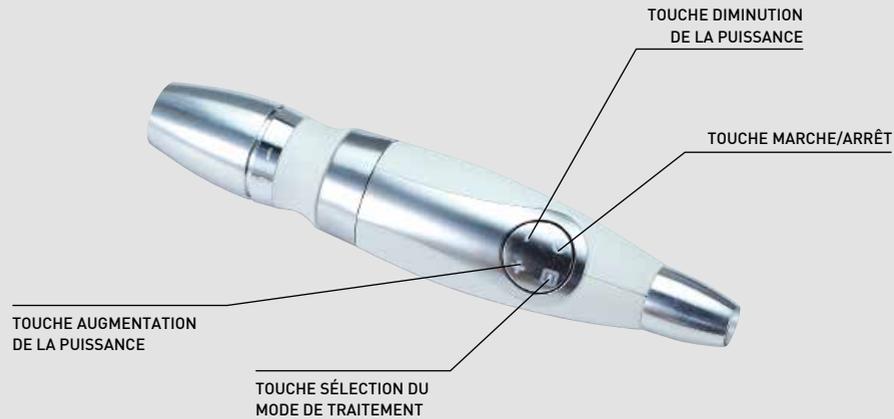
→ DESCRIPTION DES TÊTES AUXILIAIRES



→ DESCRIPTION DE LA TÊTE ERGOLIFT™



→ DESCRIPTION DE L'ADAPTATEUR



→ DESCRIPTION DES CHAMBRES ERGOLIFT™



→ DESCRIPTION DES TÊTES LIFT

Réglage du clapet de rappel :

Afin de garantir un rappel efficace du clapet et donc d'optimiser le traitement, il est important d'ajuster le réglage de la molette en fonction de l'intensité du traitement :

- Tourner la molette de A vers E pour augmenter la force de rappel du clapet.
- Tourner la molette de E vers A pour diminuer la force de rappel du clapet.



→ DESCRIPTION DES MICRO-BUSES ET MICRO-TÊTES

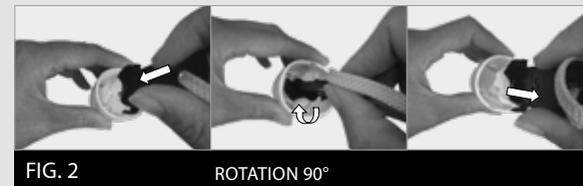


→ NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGOLIFT™ ET DES CHAMBRES ERGOLIFT™

Pour des raisons d'hygiène, le nettoyage des têtes de traitement est à effectuer avant et après chaque utilisation, têtes déconnectées de l'appareil, à l'aide de lingettes imprégnées d'une solution bactéricide et fongicide. Une attention particulière doit être portée sur la propreté des parties en contact avec le patient.

Avant chaque utilisation, nettoyer le clapet et la chambre Ergolift.
Après chaque utilisation :

1. Déconnecter la chambre Ergolift de la tête de traitement. (fig.1)
2. Sortir les clapets à l'aide de l'outil de démontage prévu à cet effet (fig.2)
3. Nettoyer méticuleusement la chambre Ergolift, le clapet et l'outil de démontage pendant au moins 1 minute avec les lingettes décrites ci-dessus. (fig.3)
4. Remonter le clapet dans la chambre Ergolift à l'aide de l'outil de démontage en suivant l'opération inverse. (fig.4)



→ NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGOLIFT™ ET DES CHAMBRES ERGOLIFT™ (SUITE)

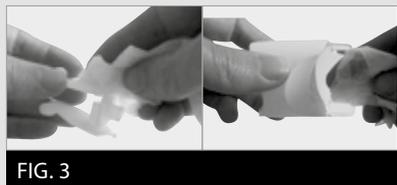


FIG. 3

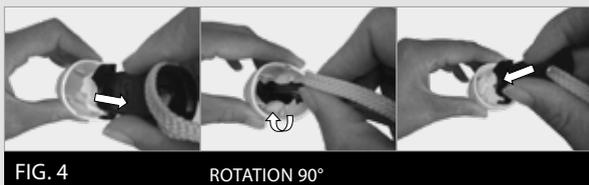


FIG. 4

ROTATION 90°

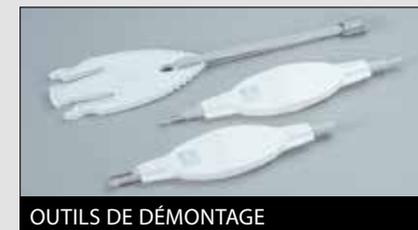
→ DÉSINFECTION DES CHAMBRES ERGOLIFT™

La tête Ergolift™ est prévue pour être utilisée directement sur la peau. Dans le cadre d'application spécifique, la désinfection s'impose après chaque utilisation :

1. Appliquer la procédure de nettoyage décrite ci-dessus
2. Tremper le clapet et la chambre Ergolift™ dans une solution désinfectante pendant 12 minutes à 20°C en suivant les recommandations indiquées sur l'emballage du produit désinfectant.
3. Rincer soigneusement le clapet et la chambre Ergolift™ à l'eau stérile ou potable pendant au moins 1 minute en utilisant un grand volume d'eau (environ 8 litres d'eau). Répéter l'opération 2 fois, pour un total de 3 rinçages.
4. Sécher la chambre Ergolift™ et le clapet
5. Déposer la chambre Ergolift™ et le clapet sur le support accessoire préalablement nettoyé à l'aide de lingettes désinfectantes.

→ DÉMONTAGE DES CLAPETS TML20 ET 30

1. Prendre la tête Lift et insérer l'outil de démontage spécifique, côté biseauté, dans l'orifice du clapet amovible.
2. Ressortir l'outil, le clapet vient avec.
3. Retirer le clapet de l'outil pour le nettoyer soigneusement avec une lingette.
4. Prendre l'outil côté lisse et remettre en place le clapet sur l'outil.
5. Insérer le tout dans la tête de traitement jusqu'à venir en butée au fond de la tête.



OUTILS DE DÉMONTAGE

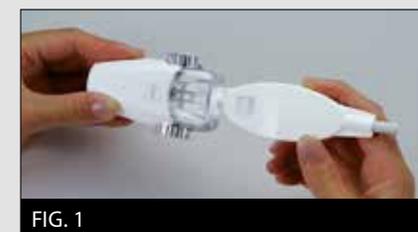


FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5

≥ ATTENTION

Prescrire les produits agressifs tels que l'acétone, le trichloroéthylène ou l'alcool à 90°, les éponges abrasives ainsi que l'utilisation d'ultra sons ou de lampe à UV. Toutes têtes nettoyées et/ou désinfectées devraient être déposées sur le support accessoire pour éviter toutes confusions. Utiliser une solution désinfectante contenant le principe actif ortho-phthalaldéhyde (OPA) Avant d'utiliser la solution désinfectante, il est recommandé de lire et suivre les recommandations, contre-indications et mise en garde liées à ce produit. Reportez vous à la notice d'utilisation de cette solution.

→ DÉMONTAGE DES CLAPETS TML10

1. Prendre la tête Lift et insérer l'outil de démontage spécifique, côté biseauté, dans l'orifice du clapet amovible.
2. Ressortir l'outil, le clapet vient avec.
3. Retirer le clapet de l'outil pour le nettoyer soigneusement avec une lingette.
4. Prendre l'outil côté lisse et remettre en place le clapet sur l'outil.
5. Insérer le tout dans la tête de traitement jusqu'à venir en butée au fond de la tête.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5

→ NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGODRIVE™

Nettoyage des clapets d'étanchéité :

1. Libérer l'ensemble Keymodule™ comme indiqué sur les photos.
2. Ramener le rouleau vers le centre.
3. Enlever le clapet d'étanchéité correspondant en le saisissant comme indiqué sur la photo. Répéter l'opération pour l'autre clapet.
4. Nettoyer méticuleusement les clapets et leur emplacement pendant au moins 1 minute à l'aide de lingettes LPG[®] imprégnées d'une solution bactéricide et fongicide.

Remplacer les clapets au bout de 100 heures de fonctionnement.



FIG. 1



FIG. 2-3



FIG. 4



FIG. 4

→ NETTOYAGE DE LA TÊTE ERGODRIVE™ (SUITE)

Nettoyage du Keymodule :

1. Retourner l'ensemble Keymodule™ et nettoyer méticuleusement pendant au moins 1 minute à l'aide des lingettes LPG® imprégnées d'une solution bactéricide et fongicide les parties suivantes
 - a) De part et d'autre des rouleaux (fig.1)
 - b) Les rouleaux (faire tourner les rouleaux manuellement pour accéder à toute la surface) (fig 2).
 - c) Le joint d'étanchéité entre l'ensemble Keymodule™ et le corps de tête.
 - d) Les capots plastiques de l'ensemble Keymodule™
2. Retourner une nouvelle fois l'ensemble Keymodule™ et remonter les clapets d'étanchéité (fig 3 et 4).
3. Vérifier que les contacts sont bien propres et secs puis effectuer les opérations inverses pour remonter le Keymodule sur la tête principale.
4. Contrôler ensuite que la tête fonctionne correctement. Pour cela, faire fonctionner la tête dans la paume de la main pour s'assurer que l'étanchéité dans la chambre de soin est correcte et contrôler visuellement la mobilité des clapets avec celle des rouleaux.
5. Entreposer la tête dans le tiroir de rangement préalablement nettoyé à l'aide de lingettes LPG®.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

→ NETTOYAGE DE LA TÊTE TR50

1. Enlever les clapets d'étanchéité comme indiqué sur les photos ci-dessous (fig 1 à 4).
2. Nettoyer méticuleusement pendant au moins 1 minute à l'aide de lingettes LPG® imprégnées d'une solution bactéricide et fongicide :
 - a) Les clapets ainsi que leur emplacement (fig ;5 et 6)
 - b) De part et d'autre des rouleaux (retourner la tête, faire tourner les rouleaux manuellement pour accéder à toute la surface) (fig.7 à 10)
 - c) Le sabot
3. Remonter les clapets d'étanchéité
4. Entreposer la tête dans le tiroir de rangement préalablement nettoyé à l'aide des lingettes LPG®.

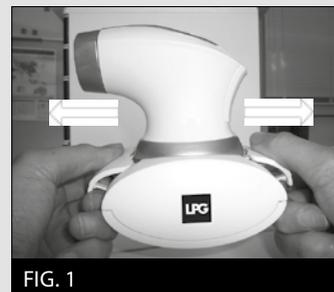


FIG. 1

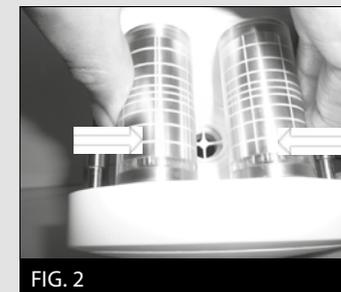


FIG. 2

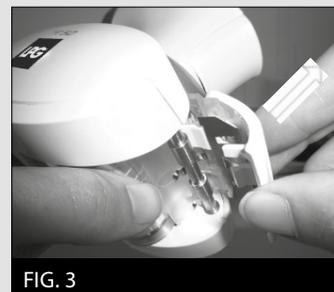


FIG. 3

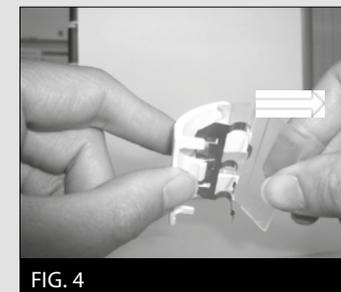


FIG. 4

→ NETTOYAGE DE LA TÊTE TR50 (SUITE)



FIG. 5



FIG. 6

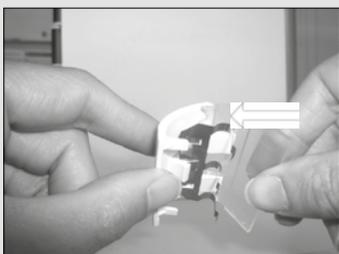


FIG. 7



FIG. 8

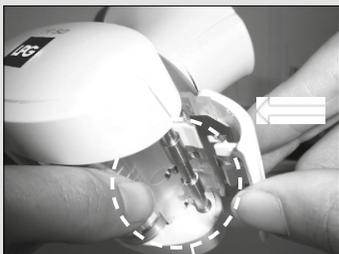


FIG. 9



FIG. 10



→ NETTOYAGE DES TÊTES AUXILIAIRES MICRO-TÊTES ET MICRO-BUSES

1. Déconnecter la tête auxiliaire de l'adaptateur pour l'opération de nettoyage.
2. Sortir les deux rouleaux et le joint (fig. 1 à 2).
3. Pour les micro-têtes utiliser l'outil microtête fourni (fig 3 à 4).
4. Nettoyer méticuleusement pendant au moins 1 minute, les rouleaux, le joint, la chambre de traitement, les micro-têtes, l'outil de démontage et les micro-buses à l'aide de lingettes LPG® imprégnées d'une solution bactéricide et fongicide (fig 5 à 6).
5. Réenclencher les rouleaux et contrôler qu'ils tournent librement.
6. Pour le nettoyage des micro-buses, utiliser des cotons imprégnés de la même solution.
7. Entreposer les têtes dans le tiroir de rangement préalablement nettoyé avec des lingettes LPG®.



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6

→ DESINFECTION DES TÊTES AUXILIAIRES

Contrairement aux têtes de traitement motorisées (Tête Ergodrive et TR50) qui sont prévues pour être utilisées avec la tenue Endermowear™, Les têtes de traitement non motorisées (Têtes auxiliaires, micro-buses et micro-têtes) peuvent être utilisées directement sur la peau dans le cadre d'utilisation spécifique.

Dans ce cas, la désinfection de ces têtes après chaque utilisation s'impose :

1. Appliquer la procédure de nettoyage décrite ci-dessus.
2. Tremper les rouleaux, les micro-têtes, l'outil de démontage et les micro-buses dans une solution désinfectante pendant 12 minutes à 20°C en suivant les recommandations indiquées sur l'emballage du produit désinfectant.
3. Rincer soigneusement le clapet et la chambre de traitement à l'eau stérile ou potable pendant au moins 1 minute en utilisant un grand volume d'eau (environ 8 litres d'eau). Répéter l'opération 2 fois, pour un total de 3 rinçages.
4. Sécher les éléments
5. Déposer la tête dans le tiroir de rangement préalablement nettoyé à l'aide de lingettes LPG®.

→ REMPLACEMENT DU KEYMODULE™

L'ensemble Keymodule™ est un organe d'une haute technologie avec de nombreuses pièces de micromécanique en mouvement.

L'échange de certaines pièces d'usure nécessite un retour de la tête dans nos ateliers.

Aux environs de 1 000 heures de fonctionnement, l'ensemble Keymodule™ peut commencer à perdre ses caractéristiques.

→ ENDERMOWEAR

La tenue Endermowear™, disponible en plusieurs tailles pour les hommes et les femmes, est un vêtement spécialement conçu pour le traitement du corps. Elle est prévue pour une utilisation personnelle, elle assure une hygiène parfaite, et ses zones opaques protègent les parties intimes du patient pendant le traitement. La composition unique de la tenue Endermowear™ garantit une excellente adhérence à la peau pour faciliter les mouvements de la tête de traitement.

Les produits sont livrés dans une trousse que le client peut personnaliser en indiquant son nom sur l'étiquette prévue à cet effet. Il devient ainsi la propriété du client, et peut être utilisé durant plusieurs sessions. Pour des raisons d'hygiène et d'esthétique, il est recommandé de la laver après chaque utilisation. Pour cela se reporter aux instructions de lavage qui sont indiquées sur l'étiquette de la tenue.

ATTENTION

Utiliser une solution désinfectante contenant le principe actif ortho-phthalaldéhyde (OPA). Avant d'utiliser la solution désinfectante, il est recommandé de lire et suivre les recommandations, contre-indications et mise en garde liés à ce produit. Reportez-vous à la notice d'utilisation de cette solution. Toutes les procédures décrites dans cette partie doivent être réalisées avec l'appareil hors tension ; cordons d'alimentation débranchés. - Proscrire les produits agressifs tels que l'acétone, le trichloréthylène ou l'alcool à 90° ainsi que les éponges abrasives.

→ CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un appareil distribué par LPG Systems ou un distributeur agréé par LPG Systems.

Il appartient à l'acheteur / utilisateur de s'informer auprès des autorités locales des conditions et des qualifications professionnelles requises pour utiliser cet appareil. L'acquisition de cet appareil emporte l'acceptation de plein droit par l'acheteur / utilisateur des présentes conditions générales de garantie.

Dans le cas où l'appareil est vendu par un distributeur agréé LPG Systems, l'acheteur se réfèrera aux conditions générales de garantie de son fournisseur, lesquelles ne peuvent en aucun cas avoir pour effet d'augmenter l'engagement pris par LPG Systems au titre de la présente garantie. Cette garantie ne peut être mise en oeuvre et n'est valable que si le volet de garantie dûment rempli a été retourné à LPG Systems dans les 15 jours de la livraison et ce pour quelque pays que ce soit.

Tout volet de garantie incomplètement rempli ne pourra pas être traité.

Cet appareil est garanti contre tout vice de construction ou défaut de matière première.

La durée de la garantie est égale à la plus courte des deux périodes suivantes : deux (2) ans OU deux mille (2 000) heures d'utilisation à compter de la date de facturation.

Pendant cette période, nous nous engageons

à échanger ou à réparer gratuitement, dans les meilleurs délais, toute pièce reconnue par nous défectueuse, sans que toutefois l'échange complet de l'appareil puisse être exigé. Les frais de déplacement et de séjour des techniciens ainsi que les coûts de transport éventuels pour le transport de l'appareil et / ou des pièces détachées dans l'atelier du service après vente, sont exclus de cette garantie.

Les échanges et les réparations au titre de la garantie causant ou non une immobilisation de l'appareil ne peuvent en aucun cas avoir pour effet d'en prolonger la durée. Les pièces remplacées deviennent la propriété de LPG Systems ou du distributeur agréé. Aucune indemnité ne pourra être accordée pour privation de jouissance.

Pour l'exercice de la garantie, l'acheteur / utilisateur doit permettre à LPG Systems de procéder aux interventions de réparation nécessaires.

→ CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE (SUITE)

La garantie est en outre exclue en cas :

- De dommages survenus au cours du transport. L'appareil et / ou les pièces détachées sont transportés aux risques et périls du destinataire. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, d'en vérifier l'état et le cas échéant procéder auprès du transporteur aux réclamations dans les formes et délais en vigueur dans le pays de livraison.
- De non-observation des règles d'installation et d'utilisation, de défaut d'entretien et / ou de négligence dans la maintenance de l'appareil et / ou des cartouches filtrantes, du branchement sur une ligne électrique défectueuse ou ne possédant pas de raccordement à la prise de terre ou d'une tension autre que celle indiquée sur l'appareil.
- De modification, de montage d'accessoires ou démontage de l'appareil.
- De toute utilisation et / ou intervention non prévue au présent guide d'utilisation LPG Systems et effectuée sur l'appareil par l'acheteur / utilisateur et / ou un tiers non-agréé par LPG Systems.
- D'utilisation de consommables, de pièces détachées, composants inappropriés ou de pièces non fournies par LPG Systems.
- D'obturation de l'appareil par l'aspiration d'un corps étranger.
- D'usure normale d'une ou plusieurs pièces de l'appareil résultant d'une utilisation normale.
- De dommages ou défauts résultant de tout événement accidentel (choc, chute, etc). De dommages dus à des catastrophes naturelles (foudre, dégâts des eaux, etc). D'incendie, de négligence ou d'abus.

Si un appareil devait être revendu avant le terme de la garantie, celle-ci sera transférée pour la durée restant à courir au nouvel acquéreur à condition :

I- Que la facture originale lui soit communiquée.

II- Que le vendeur initial soit informé de la cession.

→ CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE (SUITE)

Dans le cadre de la présente garantie, LPG Systems a pour seule obligation de remplacer les composants de l'appareil qui répondent aux conditions de cette garantie. LPG Systems n'est aucunement responsable d'une quelconque perte ou dommage lié au produit et/ou à son utilisation, y compris de perte financière, de perte de bénéfices, de jouissance, etc...

Ceci s'applique aux pertes et dommages dans tout contexte juridique.

Lorsque la réglementation en vigueur interdit ou limite ces exclusions de responsabilité, LPG Systems exclut ou limite sa responsabilité uniquement au prix payé par l'acheteur pour l'appareil et/ou la prestation réalisée.

LIMITATION ET EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ

Le non-respect des conditions générales de garantie pendant la durée de garantie et après l'expiration de celle-ci, peut constituer une cause exonératoire de responsabilité de LPG Systems en cas de dommage imputable aux produits livrés.

L'acheteur / utilisateur est responsable de l'utilisation de l'appareil et assumera de ce fait l'entière responsabilité de tous dommages, et notamment les dommages causés aux tiers, résultant du non-respect des consignes d'utilisation de l'appareil et/ou résultant d'un mauvais usage.

En aucune circonstance, LPG SYSTEMS ne sera tenue d'indemniser les dommages immatériels ou indirects, notamment tous préjudice commercial ou financier, perte de bénéfice, manque à gagner ou atteinte à l'image de marque.

La responsabilité de LPG SYSTEMS, toutes causes confondues (à l'exception des dommages corporels), est limitée au montant du prix de l'appareil défectueux.

L'utilisateur est seul responsable de ses prescriptions, soins et conseils effectués auprès de ses clients/patients. La prise en charge et la réalisation des soins par l'utilisateur ou au sein de sa structure reposent uniquement sur l'utilisateur et sont laissés à sa libre appréciation.

Par conséquent, LPG SYSTEMS ne saurait être tenue responsable en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil, de toute prescription, protocole et/ou soin inapproprié, de toute contre-indication non respectée.

→ ACTIVATION DE GARANTIE

Vous pouvez activer votre garantie directement en ligne en vous connectant sur :

<http://garantie.lpgsystems.fr>

→ APPENDIX : COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

TABLEAU 1 : DIRECTIVES ET DÉCLARATION DU FABRICANT - ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES		
L'appareil CELLU M6 [®] Endermolab i est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il convient que le client ou l'utilisateur de l'appareil CELLU M6 [®] Endermolab i s'assure qu'il est utilisé dans un tel environnement		
Essai d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - directives
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil CELLU M6 [®] Endermolab i utilise de l'énergie RF uniquement pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences dans un appareil électronique voisin.
Emissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil CELLU M6 [®] Endermolab i peut être utilisé dans tous les établissements, y compris dans les locaux domestiques et ceux directement reliés au réseau public d'alimentation électrique basse tension, alimentant des bâtiments à usage domestique.
Emissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/ papillotement flicker CEI 61000-3-3	Conforme	

TABLEAU 2 : DIRECTIVES ET DÉCLARATION DU FABRICANT - IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUES		
Test	Exigences	Niveau de conformité
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	± 8 kV au contact ± 2/4/8/15 kV dans l'air	± 8 kV au contact ± 2/4/8/15 kV dans l'air
Champs électromagnétiques RF rayonnés IEC 61000-4-3	10V/m 80MHz-2.7GHz 80% AM à 1kHz	10V/m 80MHz-2.7GHz 80% AM à 1kHz
Champs de proximité émis par les appareils de communications sans fil RF IEC 61000-4-3		
Transitoires électriques rapides / en salves IEC 61000-4-4	Alimentation: ± 2 kV Lignes d'entrées/sorties : ± 1 kV Fréquence de répétition : 100 kHz	Alimentation: ± 2 kV Lignes d'entrées/sorties : ± 1 kV Fréquence de répétition : 100 kHz
Ondes de choc IEC 61000-4-5	Entre phases: ± 0,5 kV, ± 1 kV Entre terre et phases ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV	Entre phases: ± 0,5 kV, ± 1 kV Entre terre et phases ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV

→ APPENDIX : COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Test	Exigences	Niveau de conformité
Perturbations conduites, induites par des champs RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V en bandes ISM et bandes radio amateur comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V en bandes ISM et bandes radio amateur comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
Champs magnétiques à la fréquence du réseau IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m
Voltage Dips and Interruptions: IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle à 0° 70 % UT; 25/30 cycles à 0° 0 % UT; 250/300 cycles	0 % UT; 0,5 cycle A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle à 0° 70 % UT; 25/30 cycles à 0° 0 % UT; 250/300 cycles

Votre appareil Cellu M6[®] Endermolab i nécessite des précautions spéciales vis-a-vis de la CEM, il doit être installé et mis en service selon les informations fournies dans ce guide d'utilisation.

Les appareils portatifs et mobiles de communication RF ne doivent pas être utilisés à moins de 30cm de votre appareil, ils peuvent perturber son bon fonctionnement.

L'utilisation d'autres têtes de traitement que celles fournies par LPG Systems peut avoir comme conséquence une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité de votre appareil.

Votre appareil Cellu M6[®] Endermolab i ne doit pas être utilisé à proximité ou empilé avec d'autres dispositifs médicaux.

Votre appareil Cellu M6[®] Endermolab i ne gère pas de performances essentielles.

Des interférences peuvent se produire à proximité d'appareils marqués du symbole suivant: 



 **SIÈGE SOCIAL LPG SYSTEMS S.A.S.**
TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL - CS 90035 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANCE
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNATIONAL/MARKETING
ECOLUCIOLES – BAT A
955 RTE DES LUCIOLES - BP 243 - 06905 SOPHIA-ANTIPOLIS - FRANCE
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

